

lapparna på annat vis än som om de umginges med svenskar, således ej överösa dem med penningar och gåvor och se ned på dem som på lägre varelser, detta därför att man därigenom lätt fostrar en lappstam, som till slut blir som en stor del av de lappar, vilka i Norrbotten samlas intill de trakter där turister fara fram och tiggande låta sig förevisas. För dessa lappar ha turisterna varit en förbannelse i stället för välsignelse. Lapparna äro ofta mycket vakna och intelligenta, överträffande en stor del av de svenska nybyggarne, och se genast vad slags folk de ha att göra med.

För dem som gärna skulle vilja se Tärna men ej tycka sig ha tid härtill meddelas, att man kan göra resan Stockholm—Umbugten fram och åter om så påfordras på 8 dagar. Bästa tiden för resan här uppe är från 1 juli till 1 sept. Som regel kan sägas, att ett dygns kost och logi ej överstiger 4 kr. Detta är till och med högt tilltaget. I verkligheten är priset omkring 3. Båt och bilskjutsar äro billiga, och är man ett sällskap på 3 à 4 st. blir kostnaden ej stor.

---

## BYAORDNING FRÅN HÖSSJÖ AV ÅR 1781

På det någon bättre ordning må i vårt byalag hållas hava samtliga grannarna sig förenat på så sätt som följer nämligen:

### OM DAGSSLÄTTAR:

Början göres i inre rödningen första dagsslätten 2:ne tegar, andra dagen 1 1/2 tegar, 3:dje dagen 1 1/2 tegar, 4:de dagen 3:ne sista tegarna därstädes, 5:te dagsslätten 6 tegar ytterst i andra ängt, 6:te dagen 3:ne tegar, 7:de dagen 3:ne tegar, 8:de dagen 3:ne tegar, 9:de dagen 2:ne tegar, 10:de dagen 2:ne tegar, 11:te och 12:te dagarna emellan ängt och gamla vitmyrhagen. Vitmyran avslås på 3 dagar, 2:ne tegar om dagen. Långrödningen avslås på 2 dagar och Fungnäs—Bäcksrödningen en dag.

I åkern börjas ifrån norr till och med Zaradalen en dag över och nederom gamla åkern, 2:dra dagen 2 tegar, 3:dje dagen smaltegarna, Sjörödningstegarna och första tegfallet i Brorödningen, 4:de dagen de 4 sista tegarna i Åkern. På östgården förbehålla sig grannarna att slå efter tid och tillfälle.

Ingen må vara lovgivit gå till änges och börja slå förrän han blivit väckt, vilket av grannarna en gång vardera förrättas efter ord-

ningen och Aldermannens med Byamännens överenskommelse utsatta Klockslag, hvar som däremot bryter, eller slår över de nu utsatta dagsslätten, plikte första gången 1 Riksdaler och andra gången dubbelt.

Ingen äge frihet att nattetid tjudra sin Häst i samfällt åker, vid 1 Riksd. plikt och ersätta den skada som därav händer.

Ingen må in uti Åkern insläppa några kreatur till Bete förr än 14 dagar före Mikaelii vid en Riksd. plikt. I lika måtto skall inga kreatur in uti Åkern insläppas, sedan det begynts med sående, vid 1 Riksd. plikt, då och alla grindar och Led, böra vid vite, vara i försvarligt stånd försatta, sedan ägaren blivit av Aldermannen där-om tillsagt, ävensom ingen må understå sig att uti vårt Hästbete insläppa mera än Ett Hästkreatur vardera vid 1 Riksd. plikt första gången, sedan dubbelt för var som däremot bryter.

Sädes eller Råsfåran skall var och en hålla på södra sidan om sin åkerteg.

Till Skogens bevarande och konserverande, må ingen understå sig, att utan grannarnas samtycke lovgiva någon Soldat eller annan, att bruka nävertäckt eller skogshygge, vare sig Rå- eller Torrskog, eller att samla Tjåruvirke, var som däremot bryter, plikte första gången 1 Riksd. och sedan dubbelt var gång han därmed beträdes.

Och på det detta av oss så mycket oryggeligare måtte efterlevas, vela vi bestyrka det med våra namns och Bomärkens undersättande, som skedde.

Umeå den 17 Martii 1781.

Jacob Eriksson. Pehr Olofsson. Olov Olovsson. Olof Hansson.  
Änders Danielsson, yngr. Pehr Jonsson. äldre Pehr Jonsson.

Mikael Olofsson. Per Andersson. Lars Johansson  
och Simon Simonsson i Hössjön.

År 1781. Den 3 April, på laga tinget i Ume Soken, är denna avhandling ingiven och uppläst samt av nämndemannen Thomas Persson, å Hössjö Byamäns vägnar erkänd, och därför av Häradsrätten till (och med?) Lagenlig säkerhet stadfäst, betygar,

å Häradsrättens vägnar:

Carl Furtenback.